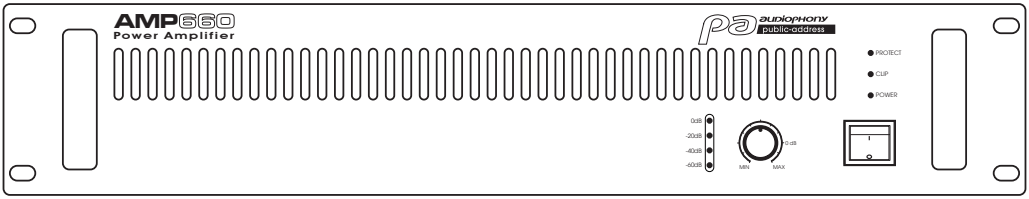
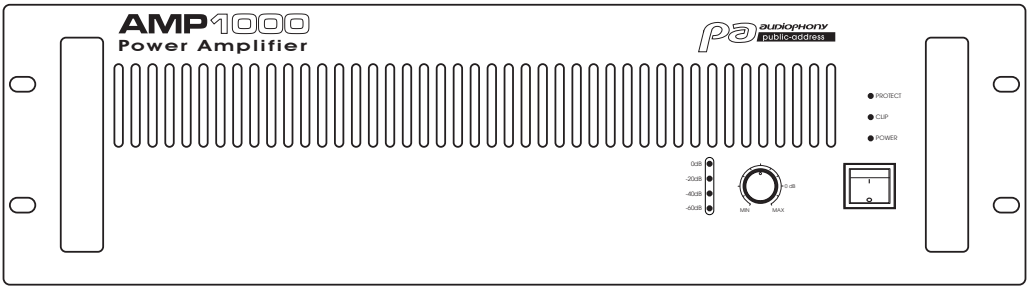
audiophony
public-address





AMP660
AMP1000

GUIDE DE L'UTILISATEUR
USER GUIDE

H11367 / H11368 - Version 1 / 02-2022

1 - Instructions de sécurité

Informations importantes de sécurité

Cet appareil a été créé pour fonctionner en lieu chauffé et isolé de toute forme d'humidité ou de projection d'eau. Toute utilisation en lieu humide, non-protégé, ou soumis à des variations de températures importantes peu représenter un risque tant pour l'appareil que pour toute personne à proximité.

Seuls les services techniques compétents et reconnus par CONTEST sont habilités à réaliser la maintenance de cet appareil. Les gestes courants d'entretien doivent respecter les précautions de ce manuel.

Cet appareil contient à l'intérieur de son boîtier, des parties non isolées sous tensions suffisamment élevées pour représenter un risque de choc électrique. Vous ne devez en aucun cas réaliser la maintenance de cet appareil lorsque celui-ci est sous tension.

Symboles utilisés

Le symbole IMPORTANT signale une recommandation d'utilisation importante.

Le symbole WARNING signale un risque d'atteinte à l'intégrité physique de l'utilisateur et de toute autre personne présente.
Le produit peut de plus être endommagé.

Le symbole CAUTION signale un risque de dégradation du produit.

ATTENTION : Afin de réduire les risques de chocs électriques, ne retirez jamais les capots. Il n'y a aucune pièce réparable par l'utilisateur à l'intérieur. Contactez un service technique compétent pour la maintenance de cet appareil.
Afin de prévenir les risques d'électrocution, n'utilisez pas de rallonge, de prise

multiple ou tout autre système de raccordement sans que les parties métalliques en contact soient complètement hors de portée.

Niveaux sonores

Les systèmes de sonorisation sont capables de délivrer un niveau sonore (SPL) nuisible à la santé humaine. Les niveaux de pression sonore apparemment non critiques peuvent endommager l'audition si la personne y est exposée sur une longue période.
Ne pas stationner à proximité immédiate des enceintes acoustiques en fonctionnement.

Protection de l'environnement

• L'environnement est une cause que défend HITMUSIC, nous commercialisons uniquement des produits propres, conformes aux normes ROHS.
• Votre produit est composé de matériaux qui doivent être recyclés, ne le jetez pas dans votre poubelle, apportez-le dans un centre de collecte sélective mis en place à proximité de votre résidence. Les centres de services agréés vous reprendront votre appareil en fin de vie afin de procéder à sa destruction dans le respect des règles de l'environnement.
• Pour plus de renseignements http://www.hitmusic.fr/directives-deee.php.

Instructions et recommandations

1 - Lisez les instructions :
Il est conseillé de bien lire toutes les instructions d'utilisation et de fonctionnement avant l'utilisation de l'appareil.

2 - Conservez les instructions :
Il est conseillé de conserver les instructions d'utilisation et de fonctionnement ultérieurement.

3 - Considérez les avertissements :
Il est conseillé de bien prendre en compte tous les avertissements et toutes les instructions de fonctionnement du produit.

4 - Suivez les instructions :
Il est conseillé de bien suivre toutes les instructions de fonctionnement et d'utilisation.

5 - Eau et humidité :
N'utilisez pas cet appareil à proximité de l'eau, par exemple près d'une baignoire, d'un lavabo, d'un évier ou d'une bassine; ni dans un endroit humide ou près d'une piscine, etc...

6 - L'installation :
Ne posez pas cet appareil sur un meuble roulant, un trépied, un support ou une table instables. L'appareil risquerait de tomber blessant gravement un enfant ou un adulte et de s'abîmer sérieusement. Utilisez seulement un meuble roulant, une étagère, un trépied, un support ou une table recommandés par le fabricant ou vendus avec l'appareil. Dans tous les cas pour installer l'appareil il est conseillé de suivre les instructions du fabricant et d'utiliser des instruments recommandés par celui-ci.
Il est fortement conseillé de déplacer avec prudence le meuble roulant quand l'appareil se trouve dessus. Des arrêts brutaux, une trop forte poussée et des surfaces rugueuses risqueraient de renverser l'ensemble.

7 - Montage en plafonnier ou sur un mur :
Il est recommandé de contacter votre revendeur avant tout montage.

8 - Aération :
Les fentes et ouvertures dans le boîtier sont prévues pour l'aération , pour assurer une utilisation en toute confiance du produit et pour éviter une surchauffe. Ces ouvertures ne doivent donc pas être obstruées ni recouvertes. Il faut faire attention à ne jamais obstruer ces ouvertures en plaçant le produit sur un lit, un canapé, une couverture ou autre surface de ce style. Cet appareil ne devrait pas être placé dans une installation fermée tels une valise ou un rack à moins qu'une aération ait été prévue ou que les instructions du fabricant aient été suivies.

9 - Chaleur :
Il est conseillé de maintenir le produit éloigné des sources de chaleur tels les radiateurs, les poêles, les réflecteurs de chaleur ou autres produits (ainsi que les amplificateurs) qui produisent de la chaleur.

10 - Alimentation électrique :
Ce produit fonctionne seulement sur le voltage indiqué sur une étiquette au dos de l'appareil. Si vous n'êtes pas sûr du voltage de votre installation électrique, consultez votre revendeur ou votre compagnie d'électricité.

11 - Protection des câbles électriques:
Il faut veiller à ce que les câbles électriques ne soient pas susceptibles d'être piétinés ou pincés par des objets placés dessus ou contre, en faisant particulièrement attention aux câbles au niveau des prises et de leur point de sortie sur l'appareil.

12 - Pour nettoyer :
Débranchez l'appareil avant de le nettoyer. N'utilisez pas d'accessoires non conseillés par le fabricant. Utilisez un chiffon humide sur la surface de l'appareil. Ne passez pas l'appareil sous l'eau.

13 - Période de non utilisation :
Débranchez le cordon d'alimentation de votre lecteur si vous ne l'utilisez pas durant une longue période.

14 - Pénétration d'objets ou de liquides :
Ne laissez jamais pénétrer d'objets en tout genre dans cet appareil à travers les ouvertures car ils risqueraient de provoquer un incendie ou une décharge électrique.
Ne répandez jamais de liquides en tout genre sur le produit.

15 - Dommages nécessitant un entretien :
Adressez-vous à des personnes qualifiées dans les cas suivants :
- Quand le cordon d'alimentation ou la prise est abîmé(e).
- Si du liquide a été répandu ou si des objets sont tombés dans l'appareil.
- Si le produit a été au contact de pluie ou d'eau.
- Si le produit ne fonctionne pas normalement en suivant les instructions.
- Si le produit a pris un choc.

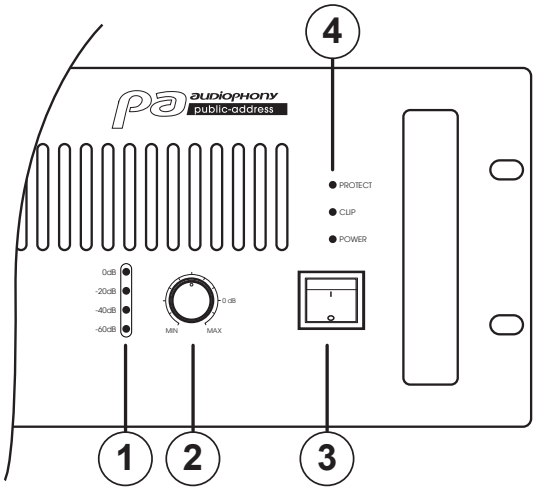
16 - Entretien/révision :
N'essayez pas de réviser vous-même ce produit. Cela vous exposerait à une dangereuse tension. Adressez-vous à un personnel qualifié.

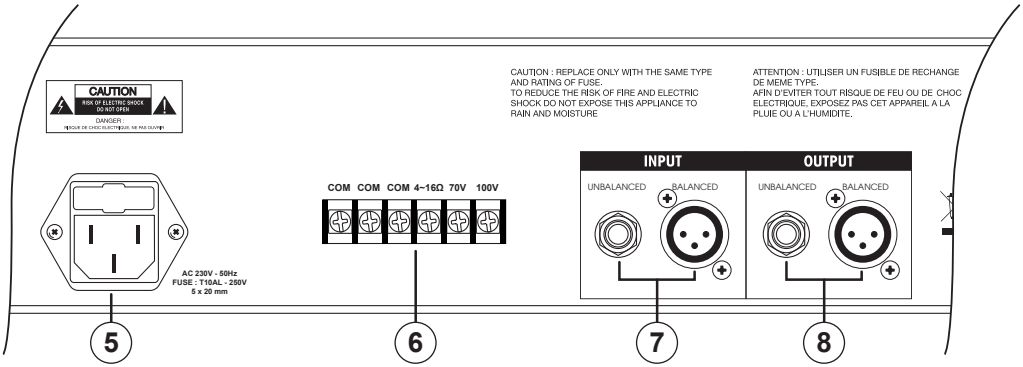
17 - Milieu de fonctionnement :
Température et humidité du milieu de fonctionnement : De +5 à +35° ; humidité relative inférieure à 85% (orifice de ventilation non obstrués).
N'installez pas l'appareil dans un endroit mal ventilé ou dans un lieu soumis à une forte humidité ou en plein soleil (ou à une forte lumière artificielle).

2 - Introduction

La nouvelle série d'amplificateurs AMP dédiée à l'installation associe qualité sonore, simplicité d'utilisation et facilité d'installation.
Fonctionnant en 100V, les amplificateurs AMP660 et AMP1000 ont été développés pour s'adapter à toutes les installations.
AMP660 et AMP1000 sont des amplificateurs de forte puissance, ils sont donc dédiés à des installations n'écessitant de grandes sources d'énergie comme les stades, les parcs d'attraction, ...etc.

3 - Présentation de l'appareil





1 LED indicatrices de niveau

Ces LED donnent des indications sur le niveau de fonctionnement de l'amplificateur
Lorsque seule la LED -60dB est allumée il n'y a pas de signal en sortie.

2 Potentiomètre de réglage du volume

Ce potentiomètre permet de régler le niveau du signal d'entrée de -60dB à 0dB.

3 Bouton de mise sous tension

Permet de mettre l'amplificateur sous et hors tension.
Lorsque l'amplificateur est sous tension, la LED POWER est allumée.

4 LED indicatrices

Ces LED donnent des indications sur l'état de l'amplificateur :
- **POWER** : Indique que l'amplificateur est sous tension.
- **CLIP** : Indique que le niveau du signal présent est trop élevé.
- **PROTECT** : Indique que l'amplificateur est en mode protection pour cause de surchauffe ou de court-circuit.

Notes :
- Il est normal que la LED PROTECT s'allume quelques secondes à la mise sous tension de l'amplificateur.
- Si la LED PROTECT reste allumée, mettez l'amplificateur hors tension, attendez qu'il refroidisse et vérifiez les câblages.
- Si à la mise sous tension elle reste allumée alors que l'amplificateur n'est pas chaud et que tous les câblages sont corrects, consultez un technicien spécialisé.

5 Entrée alimentation avec fusible

Connectez sur cette entrée le cordon IEC fourni et reliez le au secteur après avoir vérifié la tension délivrée.

Valeurs de fusibles	
AMP660	T10 AL / 250V
AMP1000	T15 AL / 250V

6 Borniers de sortie

Reliez sur ces borniers vos enceintes ou plafonniers.
En fonction du type d'installation, les borniers seront utilisés de manières différentes.
Reportez vous au paragraphe suivant pour les détails de chaque type d'installation.

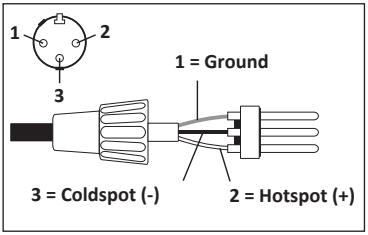
7 Entrées

Reliez sur ces entrées des signaux de niveau ligne.
L'entrée sur fiche Jack est de type asymétrique.
L'entrée sur fiche XLR est de type symétrique.

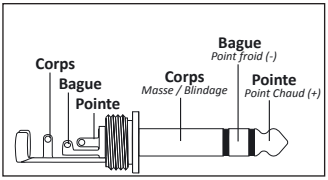
8 Sorties

Ces sorties permettent de récupérer le signal présent en entrée pour l'envoyer vers un autre amplificateur en cascade.
La sortie sur fiche Jack est de type asymétrique.
La sortie sur fiche XLR est de type symétrique.

Câblage symétrique



Câblage asymétrique



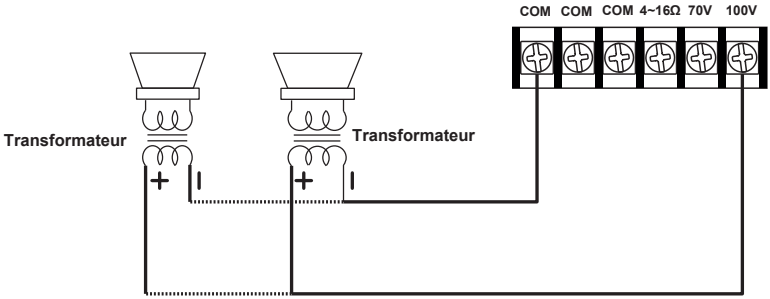
4 - Utilisation

Pour relier vos haut-parleurs, utilisez des câbles de haute qualité.
Afin d'éviter tout court-circuit, étamez les câbles avant de les relier au bornier de sortie.

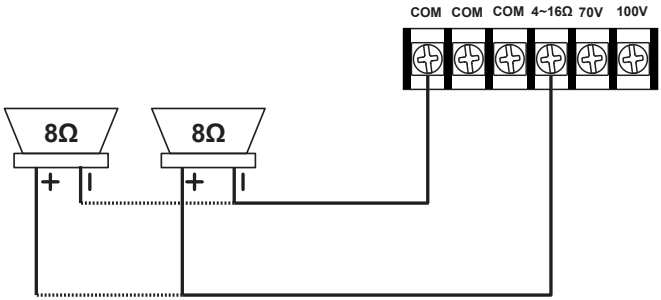
Lorsque vous raccordez vos haut-parleurs à l'amplificateur prenez garde de respecter les polarités.
Raccordez les haut-parleurs équipés de transformateurs aux bornes COM et 70/100V.
Raccordez les haut-parleur qui fonctionnent sous 8 Ohms aux bornes COM et 4~16Ω.

Il n'est pas possible d'utiliser en même temps les sorties 70V ou 100V avec la sortie 4~16Ω.

Les bornes COM sont reliées entre elles, elles permettent de réaliser des départs différents.



Enceintes ou plafonniers ligne 100V



Enceintes ou plafonniers mode 8 Ohms

Attention l'impédance minimale de l'ensemble des enceintes ne doit pas descendre en dessous de 4 Ohms

CAUTION

CAUTION

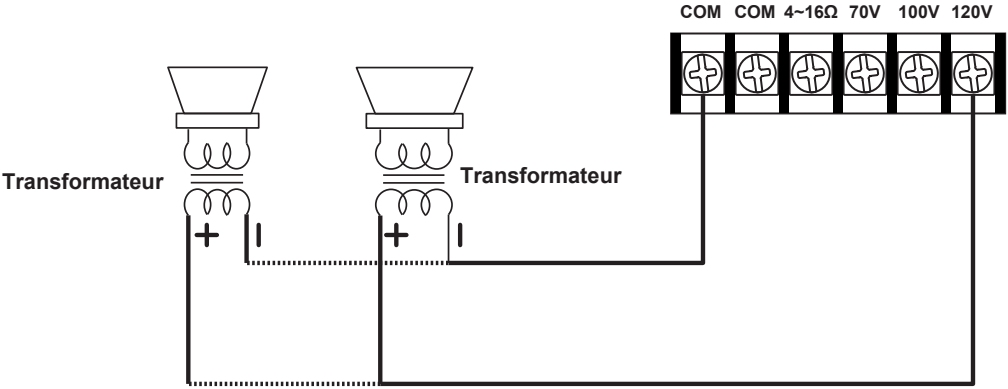
Tension dangereuse
Les haut-parleurs doivent être reliés à l'amplificateur en dernier.
Mettez l'amplificateur sous tension lorsque l'installation est terminée et vérifiée

CAUTION

Attention : La somme des puissances de toutes les enceintes reliées ne doit pas excéder la puissance maximale de l'amplificateur.

Cas particulier du bornier de sortie de l'AMP1000

L'AMP1000 dispose d'une sortie 120V.
Cette sortie permet d'alimenter des installations sur de grandes longueurs pour éviter les chutes de tension.
Toute fois, si votre installation s'effectue sur des longueurs normales, il est préférable de privilégier la sortie 100V.
Pour information : 20V de chute de tension équivaut à une longueur de câble de 100m pour une section de 2,5mm². Il est néanmoins conseiller de vérifier les tension aux bornes des enceintes.



Enceintes ou plafonniers ligne 100V

5 - Caractéristiques détaillées

	AMP660	AMP1000
CARACTÉRISTIQUES ÉLECTRIQUES		
Puissance (4 Ohms)	660 Watts	1000 Watts
Tension d'entrée	Ligne 0.775V/1KHz	
Distorsion de croisement	Supérieure à 70 dB	
Réponse en fréquence	60 Hz - 20 KHz	
Rapport signal sur bruit	Supérieur à 75dB	
T.H.D à 1 KHz 10V (puissance nominale)	0.25%	
Impédance de sortie (OUTPUT)	600 Ohms	
Tensions de sortie	70V / 100V	70V / 100V / 120V
Alimentation	AC230V, 50Hz	
CARACTÉRISTIQUES PHYSIQUES		
Refroidissement	Par ventilation	
Dimensions (L x P x H)	485 x 320 x 90 mm	485 x 455 x 132 mm
	19" 2U	19" 3U
Poids net	21 Kg	32 Kg

1 - Safety information

Important safety information

This unit is intended for indoor use only. Do not use it in a wet, or extremely cold/hot locations. Failure to follow these safety instructions could result in fire, electric shock, injury, or damage to this product or other property.

Any maintenance procedure must be performed by a CONTEST authorised technical service. Basic cleaning operations must thoroughly follow our safety instructions.

This product contains non-isolated electrical components. Do not undertake any maintenance operation when it is switched on as it may result in electric shock.

Symbols used

This symbol signals an important safety precaution.

The WARNING symbol signals a risk to the user's physical integrity. The product may also be damaged.

The CAUTION symbol signals a risk of product deterioration.

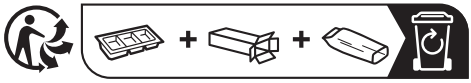
WARNING : This unit contains no user-serviceable parts. Do not open the housing or attempt any maintenance by yourself. In the unlikely even your unit may require service, please contact your nearest dealer.
In order to avoid any electrical malfunction, please do not use any multi-socket, power cord extension or connecting system without making sure they are perfectly isolated and present no defect.

Sound levels

Our audio solutions deliver important sound pressure levels (SPL) that can be harmful to human health when exposed during long periods. Please do not stay in close proximity of operating speakers.

Recycling your device

- As HITMUSIC is really involved in the environmental cause, we only commercialise clean, ROHS compliant products.
- When this product reaches its end of life, take it to a collection point designated by local authorities. The separate collection and recycling of your product at the time of disposal will help conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment.



Instructions and recommendations

1 - Please read carefully :
We strongly recommend to read carefully and understand the safety instructions before attempting to operate this unit.

2 - Please keep this manual :
We strongly recommend to keep this manual with the unit for future reference.

3 - Operate carefully this product :
We strongly recommend to take into consideration every safety instruction.

4 - Follow the instructions:
Please carefully follow each safety instruction to avoid any physical harm or property damage.

5 - Avoid water and wet locations :
Do not use this product in rain, or near washbasins or other wet locations.

6 - Installation :
We strongly encourage you to only use a fixation system or support recommended by the manufacturer or supplied with this product. Carefully follow the installation instructions and use the adequate tools.
Always ensure this unit is firmly fixed to avoid vibration and slipping while operating as it may result in physical injury.

7 - Ceiling or wall installation :
Please contact your local dealer before attempting any ceiling or wall installation.

8 - Ventilation :
The cooling vents ensure a safe use of this product, and avoid any overheating risk. Do not obstruct or cover these vents as it may result in overheating and potential physical injury or product damage. This product should never been operated in a closed non-ventilated area such as a flight case or a rack, unless cooling vents are provided for the purpose .

9 - Heat exposure :
Sustained contact or proximity with warm surfaces may cause overheating and product damages. Please keep this product away from any heat source such as a heaters, amplifiers, hot plates, etc...

10 - Electric power supply :
This product can only be operated according to a very specific voltage. These information are specified on the label located at the rear of the product.

11 - Power cords protection:
Power-supply cords should be routed so that they are not likely to be walked on or pinched by items placed upon or against them, paying particular attention to cords at lugs, convenience receptacles and the point where they exit from the fixture.

12 - Cleaning precautions :
Unplug the product before attempting any cleaning operation. This product should be cleaned only with accessories recommended by the manufacturer. Use a damp cloth to clean the surface. Do not wash this product.

13 - Long periods of non use :
Disconnect the unit's main power during long periods of non use.

14 - Liquids or objects penetration :
Do not let any object penetrate this product as it may result in electric shock or fire. Never spill any liquid on this product as it may infiltrate the electronic components and result in electric shock or fire.

15 - This product should be serviced when :
Please contact the qualified service personnel if :
- The power cord or the plug has been damaged.
- Objects have fallen or liquid has been spilled into the appliance.
- The appliance has been exposed to rain or water.
- The product does not appear to operate normally.
- The product has been damaged.

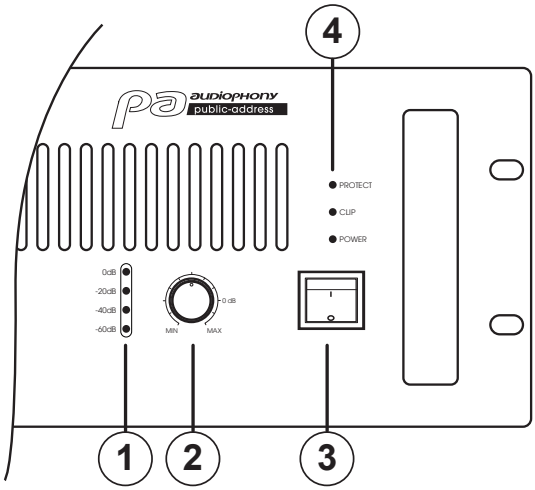
16 - Inspection/maintenance :
Please do not attempt any inspection or maintenance by yourself. Refer all servicing to qualified personnel.

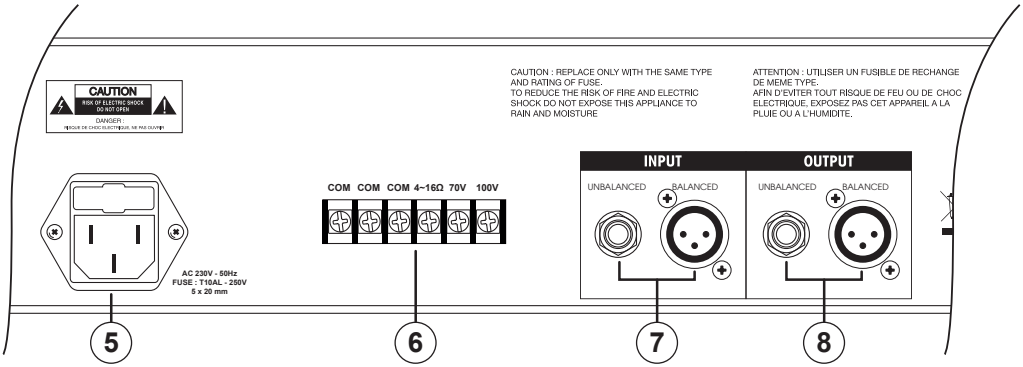
17 - Operating environment :
Ambient temperature and humidity: +5 - +35°C, relative humidity must be less than 85% (when cooling vents are not obstructed).
Do not operate this product in a non-ventilated, very humid or warm place.

2 - Introduction

The new AMP series of installation amplifiers combines sound quality, simplicity of use and ease of installation. Operating at 100V, the AMP660 and AMP1000 amplifiers have been developed to suit all installations.
The AMP660 and AMP1000 are high power amplifiers, so they are dedicated to installations requiring large power sources such as stadiums, amusement parks, ...etc.

3 - Presentation





1 LED level indicators

These LEDs give an indication of the amplifier's operating level

When only the -60dB LED is lit, there is no output signal.

2 Volume control knob

This potentiometer adjusts the input signal level from -60dB to 0dB.

3 Power button

Allows you to turn you device ON/OFF.

The POWER LED is lit when your device is activated.

4 LED indicators

These LEDs indicate the current status of your device:
- POWER: Indicates that the amplifier is powered on.
- CLIP: Indicates that signal levels are too high.
- PROTECT: Indicates that the protection has been activated because your device of short-circuits or overheating.

Notes :
- The PROTECT LED usually lights up when turning on your device.
- If the PROTECT LED remains lit, please turn off your amplifier, wait for it to cool down, and check the cables.
- If this LED remains lit upon activation of your device, and the aforementioned steps have already been tried, please ask for a qualified technician.

5 Power supply input with fuse

Connect here the supplied IEC cord then connect it to the mains after making sure the voltages are compatible.

Fuse values	
AMP660	T10 AL / 250V
AMP1000	T15 AL / 250V

6 Output terminals

Connect here your speakers or ceiling speakers.
The terminals might be used differently depending on the installation.
Please refer to next chapter for more details about each type of installation.

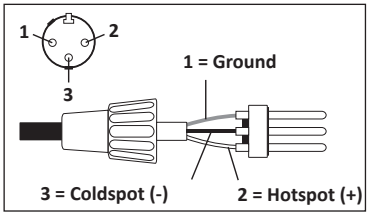
7 Inputs

Connect line level signals to these inputs.
The jack input is unbalanced.
The XLR input is balanced.

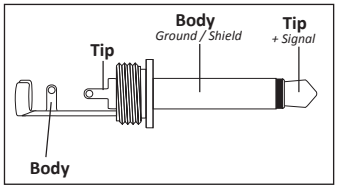
8 Outputs

These outputs allow the signal present at the input to be recovered and sent to another amplifier in cascade.
The jack output is unbalanced.
The XLR output is balanced.

Balanced wiring



Unbalanced wiring



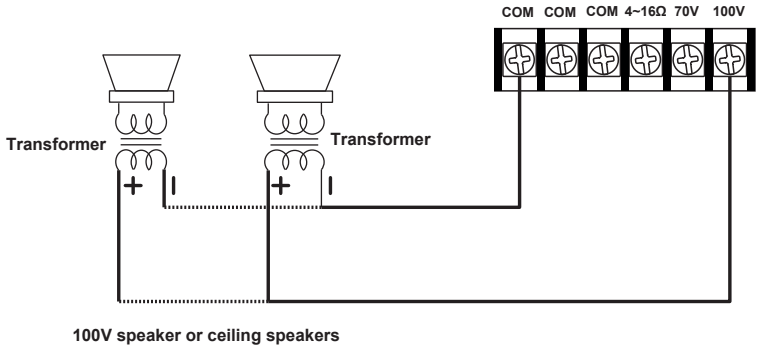
4 - Using your amplifier

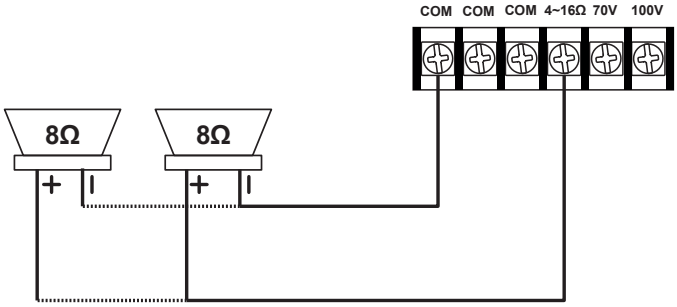
Please use high-quality cables to connect your speakers.
In order to prevent short-circuits, please tin the cables before connecting them to the output terminal.

Please make sure to respect the polarities when connecting your speakers to your amplifier.
Connect the speakers equipped with transformers to COM and 70/100V terminals.
Connect speakers that operate at 8 Ohms to the COM and 4~16Ω terminals.

It is not possible to use the 70V or 100V outputs with the 4~16Ω output at the same time.

The COM terminals are connected to each other and can be used for different outputs.





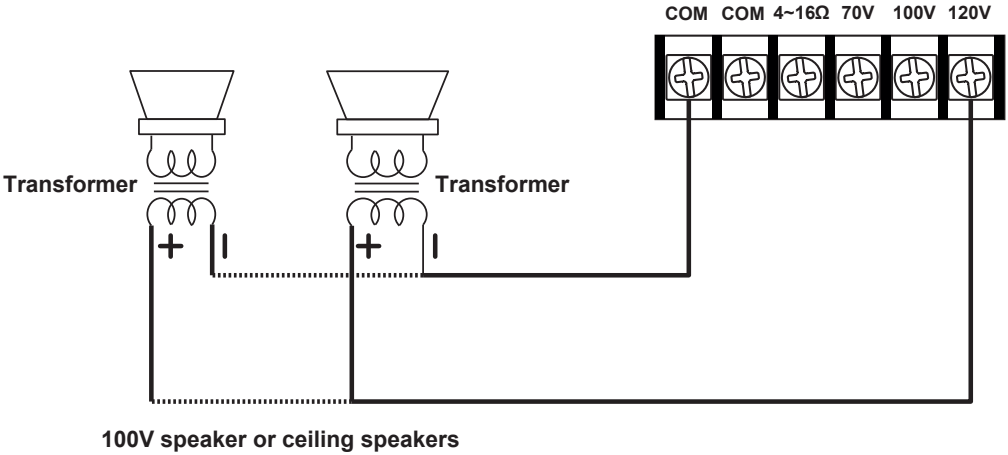
Caution: the minimum impedance of all the speakers must not fall below 4 Ohms

Dangerous voltage
Speakers must be connected last to the amplifier.
Turn the amplifier on when the installation is over and has been checked thoroughly.

Caution: The sum of all connected speakers must not exceed the maximum power of your amplifier

Special case of the AMP1000 output terminal block

The AMP1000 has a 120V output.
This output is used to supply power to long installations to avoid voltage drops.
However, if your installation is of normal length, it is preferable to use the 100V output.
For information: 20V of voltage drop is equivalent to a cable length of 100m for a 2.5mm² section. It is nevertheless advisable to check the voltage at the terminals of the speakers.



5 - Technical specifications

	AMP660	AMP1000
ELECTRICAL CHARACTERISTICS		
Power (4 Ohms)	660 Watts	1000 Watts
Input voltage	Line 0.775V/1KHz	
Crosstalk	More than 70 dB	
Frequency response	60 Hz - 20 KHz	
Signal to noise ratio	Higher than 75dB	
T.H.D at 1 KHz 10V (power rating)	0.25%	
Output impedance (OUTPUT)	600 Ohms	
Output voltage	70V / 100V	70V / 100V / 120V
Power supply	AC230V, 50Hz	

PHYSICAL FEATURES		
Cooling	By fan	
Dimensions (L x P x H)	485 x 320 x 90 mm	485 x 455 x 132 mm
	19" 2U	19" 3U
Poids net	21 Kg	32 Kg

La société AUDIOPHONY® apporte le plus grand soin à la fabrication de ses produits pour vous garantir la meilleure qualité. Des modifications peuvent donc être effectuées sans notification préalable. C'est pourquoi les caractéristiques techniques et la configuration physique des produits peuvent différer des spécifications et illustrations présentées dans ce manuel.
Pour bénéficier des dernières informations et mises à jour sur les produits AUDIOPHONY® connectez-vous sur www.audiophony-pa.com
AUDIOPHONY® est une marque de HITMUSIC S.A.S - Zone Cahors sud - 46230 FONTANES - FRANCE

Because AUDIOPHONY® takes the utmost care in its products to make sure you only get the best possible quality, our products are subjects to modifications without prior notice. That is why technical specifications and the products physical configuration might differ from the illustrations.
Make sure you get the latest news and updates about the AUDIOPHONY® products on www.audiophony-pa.com
AUDIOPHONY® is a trademark of HITMUSIC S.A.S - Zone Cahors sud - 46230 FONTANES - FRANCE